



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> RISO Misc Grocery products	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-219612/C	<b>Date</b> 2021-07-15
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-219612	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-0-43025 (340)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-340-16095	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> 2021-03-05	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-02-09</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doucette, Andy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta340
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 605-3829 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## AMENDMENT 002:

The purpose of this amendment is to add the Joliette Institution and to allow bids to be transmitted by fax number.

---

### **DELETE:**

#### **1.2.1 Requirement**

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) wishes to issue up to 3 Regional Individual Standing Offers (RISO) for the provision and delivery of miscellaneous grocery products on a as and when needed basis to the housing units of Correctional Service Canada in 3 regions : Laval (2 separate institutions), Ste-Anne-des-Plaines and Cowansville.

### **INSERT:**

#### **1.2.1 Requirement**

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) wishes to issue up to 3 Regional Individual Standing Offers (RISO) for the provision and delivery of miscellaneous grocery products on a as and when needed basis to the housing units of Correctional Service Canada in 4 regions : Laval (2 separate institutions), Ste-Anne-des-Plaines, Cowansville and Joliette.

### **DELETE:**

#### **2.2 Submission of Offers**

Offers must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the RFSO:

##### **PWGSC Québec Region Bid Receiving Unit**

Only offers submitted using epost Connect service will be accepted. The Offeror must send an email requesting to open an epost Connect conversation to the following address:

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

### **INSERT:**

#### **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Quebec Region Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

##### **2.2.1 Epost Connect**

Bidders choosing to submit using epost Connect must send an email requesting to open an epost Connect conversation to the following address:

---

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: **Bids will not be accepted if emailed directly to this email address.** This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003 \(https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/active\)](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/active), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

It is the Bidder's responsibility to ensure the request for opening an epost Connect conversation is sent to the email address above at least six days before the solicitation closing date.

[Steps to follow for the Bid Submission to Bid Receiving Unit \(BRU\) using epost Connect \(https://buyandsell.gc.ca/steps-to-follow-for-the-bid-submission-to-bid-receiving-unit-bru-using-epost-connect \)](https://buyandsell.gc.ca/steps-to-follow-for-the-bid-submission-to-bid-receiving-unit-bru-using-epost-connect)

## **2.2.2 Facsimile**

Facsimile number: 418-566-6168.

**2.2.3** Bids transmitted by hardcopy to PWGSC will not be accepted.

## **INSERT:**

### **ANNEX A-5**

#### **SGMP (Small Group Meal Program)**

##### **Joliette Institution**

##### **Specifications**

- The contractor will receive an order per week which will be placed by Wednesday to deliver on the Tuesday of the following week.
- The goods will be shipped by unit or by cases.
- House brands should be favored. In the event of non-availability, the Contractor agrees to provide a product and format equivalent at the same price.
- The contractor will have to remove the price tags on items to avoid any confusion between the price list supplied by the supplier and the goods received.
- Products packaged by the seller must have a label indicating: the product, weight, and the date of which it is frozen. If applicable.
- Items should be separated into 3 categories: Dry, refrigerated and frozen.
- Frozen and/or deep frozen products should arrive frozen and without ice burns and without ice crystals.
- Products **packaged** by the Contractor for freezing must be made from fresh and healthy foods.
- Products **packaged** by the Contractor for freezing must be frozen at 18C ° no later than 1 month before delivery to the SGMP.
- Products **packaged** by the Contractor for freezing shall be individually vacuum packed.
- Delivered dairy products must have a shelf life of a minimum of two weeks before their expiry date.
- The dry products (on the shelf) delivered must have a minimum of 3 months shelf life before the expiry date.
- Fresh produce such as fruits and vegetables must be fresh and healthy and in perfect condition.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21301-219612/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21301-21-9612

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-0-43025

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA340  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- 
- Products missing upon delivery must be replaced and / or returned to the PRPG within 24 hours.
  - Food must be delivered in a refrigerated truck.
  - Food should be delivered in plastic bins or clean cardboard boxes. Coolers are recommended for transporting and handling frozen products.
  - The invoice must include the total purchases, the delivery date, the purchase order number, and an invoice number. This will be given by the driver when he delivers the order.
  - The contractor must notify the SGMP (Joliette Institution) in writing at least three (3) weeks in advance concerning any price changes or modifications
  - Delivery charge (FAB destination) must be included in the price of goods or items

**Delivery address:**

Joliette Institution  
400 Marsolais Street  
Joliette (Québec)  
J6E 8V4

Monday to Wednesday, between 8h00 and 11h00 and between 13h00 and 15h30

\*\*\*\*\*

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**